



**BESLUIT VAN DE RAAD VAN BESTUUR  
VAN HET VERTAALBUREAU VOOR DE ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE  
TER VASTSTELLING VAN HET VOORONTWERP VAN BEGROTING VOOR 2016– CT/CA-004/2015NL**

DE RAAD VAN BESTUUR VAN HET VERTAALBUREAU VOOR DE ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad van 28 november 1994 tot oprichting van het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie ('het Vertaalbureau'), zoals laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad van 18 juni 2003,

Gezien het financieel reglement van 2 januari 2014 van toepassing op het Vertaalbureau voor de organen van de Europese Unie (ref. CT/CA-051/2013NL),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De raad van bestuur keurt een raming van de ontvangsten en uitgaven voor het Vertaalbureau voor het volgend boekjaar goed op basis van een door de directeur opgesteld ontwerp.
- (2) Het Vertaalbureau stuurt het definitieve ontwerp van zijn ontvangsten en uitgaven elke jaar uiterlijk op 31 maart naar de Commissie,

HEEFT HET VOLGENDE VASTGESTELD.

**Artikel 1**

Het voorontwerp van begroting voor 2016 van het Vertaalbureau, zoals bijgevoegd bij dit besluit, is hierbij vastgesteld.

**Artikel 2**

Dit besluit treedt in werking op de dag van vaststelling ervan.

Gedaan te Brussel, 24 maart 2015.

Voor de raad van bestuur

R. Martikonis

Voorzitter

Bijlage: Voorontwerp van begroting 2016



Raad van bestuur

# VOORONTWERP VAN BEGROTING 2016

CT/CA-004/2015NL

## INHOUD

### I. INLEIDING

- A. ALGEMENE INLEIDING
- B. TARIEVEN 2016
- C. ONTVANGSTEN
- D. UITGAVEN
- E. ACTIVITEITEN

### II. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – OVERZICHT

### III. STAAT VAN ONTVANGSTEN 2016

### IV. STAAT VAN UITGAVEN 2016

### BIJLAGE 1 – LIJST VAN AMBTEN

## I. INLEIDING

### A. ALGEMENE INLEIDING

Het voorontwerp van begroting voor het jaar 2016 omvat:

- A. deze algemene inleiding;
- B. een beschrijving van de tarieven van het Vertaalbureau voor het jaar 2016;
- C. de ontvangsten van het Vertaalbureau, zoals vastgelegd in artikel 10, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad, bestaande uit de betalingen die de agentschappen, bureaus en organen waarvoor het Vertaalbureau werkt, en de instellingen en organisaties waarmee het Vertaalbureau samenwerkt, verrichten als tegenprestatie voor de diensten van het Vertaalbureau, de interinstitutionele activiteiten inbegrepen, en uit een EU-subsidie;
- D. de uitgaven van het Vertaalbureau per titel, en
- E. de uitgaven van het Vertaalbureau per activiteit; Dit deel toont het verband tussen het voorontwerp van de begroting voor 2016 en het werkprogramma voor het jaar 2016, omdat het de financiële en personele middelen per activiteit onder de strategische doelstellingen van het Vertaalbureau aangeeft. Bovendien schetst het de gebruikelijke begrotingsstructuur.

De begroting voor 2016 is opgesteld op basis van de aanname dat een project voor directoraat-generaal Justitie en Consumentenzaken zich concretiseert. Het Vertaalbureau en de Commissie hebben de overeenkomst voor dit project (het ODR-project) nog niet ondertekend. In termen van werklust, personeel, ontvangsten en uitgaven is het project van een zo grote omvang dat het Vertaalbureau het relevant acht dit project op te nemen in de voorliggende raming van zijn begroting.

Alle bedragen in dit document worden uitgedrukt in euro.

### B. TARIEVEN 2016

De voorgestelde tarieven voor 2016 blijven onveranderd en reflecteren de prijsverlagingen van 2014 en 2015. Zoals gebruikelijk, zal het Vertaalbureau in juli 2015 een halfjaarlijkse kostenanalyse verrichten voordat de prognoses voor 2016 worden bijgewerkt in augustus 2015.

Onderstaande tabel geeft een overzicht van de in 2016 van toepassing zijnde tarieven:

Verleende dienst	Normaal (EUR)	Geprogrammeerd/flexibel (EUR)	Dringend (EUR)	Zeer dringend (EUR)
Vertaling (prijs per blz.)	82,00	73,80	102,50	147,60
Wijziging (prijs per blz.)	172,00	154,80	215,00	
Revisie (prijs per blz.)	60,00	54,00	75,00	
Redactionele controle (prijs per blz.)	45,00	40,50	56,20	
Handelsmerken (prijs per blz.)	34,32 EUR voor 454 641 blz. (bilaterale overeenkomst)			
Gemeenschapsmodellen (prijs per term)		4,00 EUR		

Termenlijsten (prijs per term)	4,00 EUR
Revisie van termenlijsten (prijs per term)	2,50 EUR
Terminologie (prijs per persoon/dag)	900 EUR
Taaladvies (prijs per persoon/dag)	Per project overeen te komen in samenspraak met de klant
Ex post-kwaliteitscontrole (EPQC) voor de vertaling van Gemeenschapsmerken (prijs per persoon/dag)	50% van de totale kosten, bilaterale overeenkomst
Ondertiteling (prijs per minuut)	41,00 EUR

#### Toeslagen

Soort document	in euro
Complexe opmaak (aanvullende prijs per bladzijde)	15,00
Pdf-opmaak (aanvullende prijs per bladzijde)	12,00
Vertrouwelijke documenten (aanvullende prijs per bladzijde)	20,00
Geen officiële EU-taal (aanvullende prijs per bladzijde)	10,00
Upload van webdocumenten (aanvullende prijs per document)	10,00

#### C. ONTVANGSTEN

De geraamde ontvangsten voor 2016 belopen in totaal 52,9 miljoen EUR, waarvan 47,6 miljoen EUR in titels 1-4. De ontvangsten zijn opgesplitst als volgt:

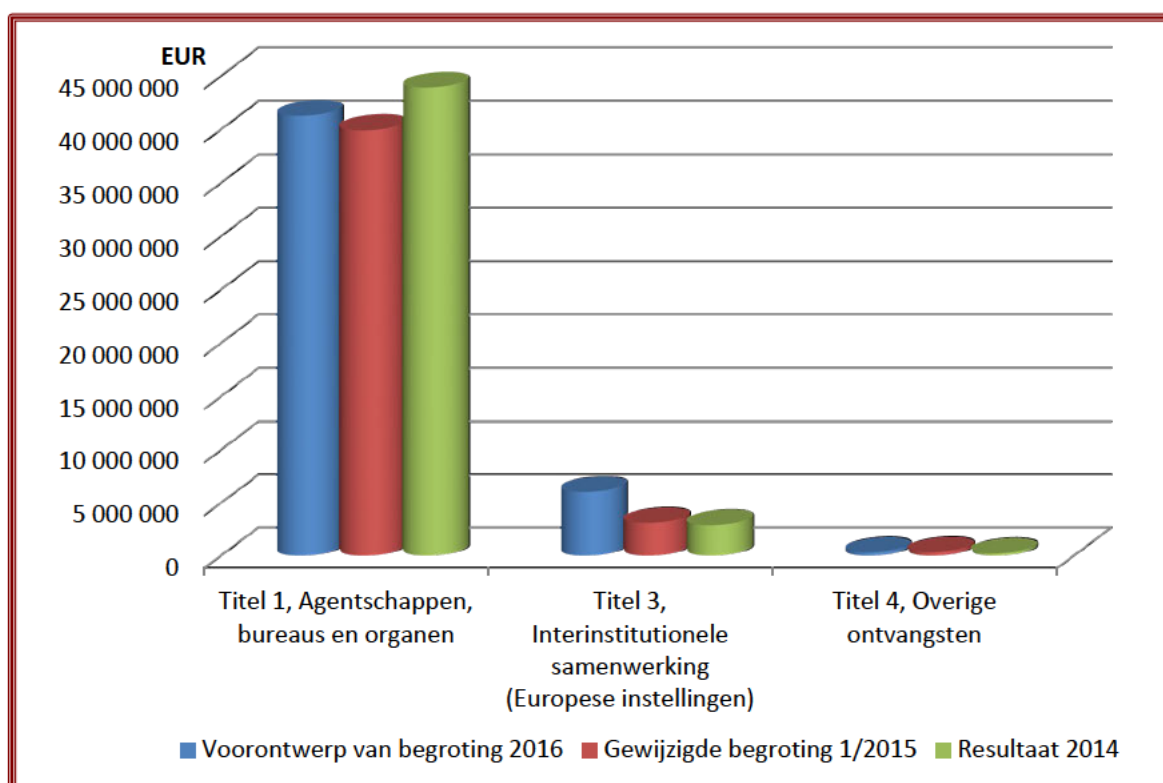
Titel	Ontvangsten (in euro)
1. Agentschappen, bureaus en organen	41 247 800
3. Interinstitutionele samenwerking (Europese instellingen)	6 059 600
4. Overige ontvangsten	323 250
5. Overdrachten uit voorzieningen van voorgaande jaren	5 269 150

Evenals in voorgaande jaren werd de cliënten van het Vertaalbureau naar hun ramingen gevraagd voor het voorontwerp van begroting voor het jaar 2016. De ramingen waren gebaseerd op de tarieven van

2015, die door de raad van bestuur waren goedgekeurd. Op basis van de informatie van de cliënten worden de ontvangsten onder titels 1 en 3 geschat op 47,3 miljoen EUR, d.w.z. een toename van 4,3 miljoen EUR (+9,9 %) in vergelijking met de raming voor 2015. Dit wordt verklaard door het ODR-project, waarvoor ontvangsten ter hoogte van 2,8 miljoen EUR geraamd en opgenomen zijn onder post 3000 ('Europese Commissie') alsook door de met 1,5 miljoen EUR toegenomen raming voor BHIM-documenten (post 1005). Vergeleken met het resultaat voor 2014 bedraagt de toename onder titels 1-3 slechts 0,5 miljoen EUR (+1,1%). Dit komt omdat de hoge ontvangsten uit het ODR-project in 2016 deels tenietgedaan worden door lagere ramingen van een aantal cliënten, voornamelijk voor merken van het BHIM (-2,4 miljoen EUR), ECHA (-1,0 miljoen EUR), het EASA (-0,8 miljoen EUR) en het EASO (-0,7 miljoen EUR). De prijsverlagingen van halverwege 2014 en 2015 dragen ook bij tot lagere ontvangsten. Opgemerkt moet worden dat 24 cliënten nog geen raming voor 2016 hebben ingediend. Voor die cliënten is hetzelfde bedrag dat was opgenomen in de begroting voor 2015 opgenomen in het voorontwerp van begroting voor 2016.

In titel 3 is de begrotingspost voor interinstitutionele samenwerking (post 3002) verhoogd met 96 600 EUR omdat er meer samenwerking voorzien is voor IATE en EurTerm. Deze toename komt overeen met een toename van de uitgaven van het Vertaalbureau voor de hosting van IATE (uitgavenpost 3100).

**Grafiek 1 - Ontvangsten per titel en per jaar, 2014-2016 (titels 1, 3 en 4)**



Naast ontvangsten van zijn cliënten en uit de interinstitutionele samenwerking verwacht het Vertaalbureau andere ontvangsten in de vorm van bankrente en een financiële bijdrage (huursubsidie) van de Luxemburgse regering.

In het voorontwerp van begroting voor 2016 heeft het Vertaalbureau gebruikgemaakt van de mogelijkheid middelen uit twee voorzieningen die de afgelopen jaren waren ingesteld over te boeken naar de ontvangsten. In de begroting is 709 000 EUR aan ontvangsten opgenomen in de vorm van een overboeking uit de 'Voorziening voor bijzondere investeringen' (post 5010). Dit bedrag komt overeen met de verwachte uitgaven in 2016 voor het programma e-CdT, die zijn opgenomen in hoofdstuk 32. Voorts heeft het Vertaalbureau een deel van de 'Voorziening voor prijsstabiliteit', die in 2011 werd

ingesteld, overgeboekt naar de ontvangsten, namelijk 4 560 150 EUR (post 5015). Dit brengt de begroting in evenwicht en stelt het Vertaalbureau in staat zijn tarieven ongewijzigd te laten en het begrotingsoverschot te verkleinen terwijl het kan blijven beantwoorden aan al zijn wettelijke verplichtingen zonder de hoge kwaliteit van zijn dienstverlening in gevaar te brengen.

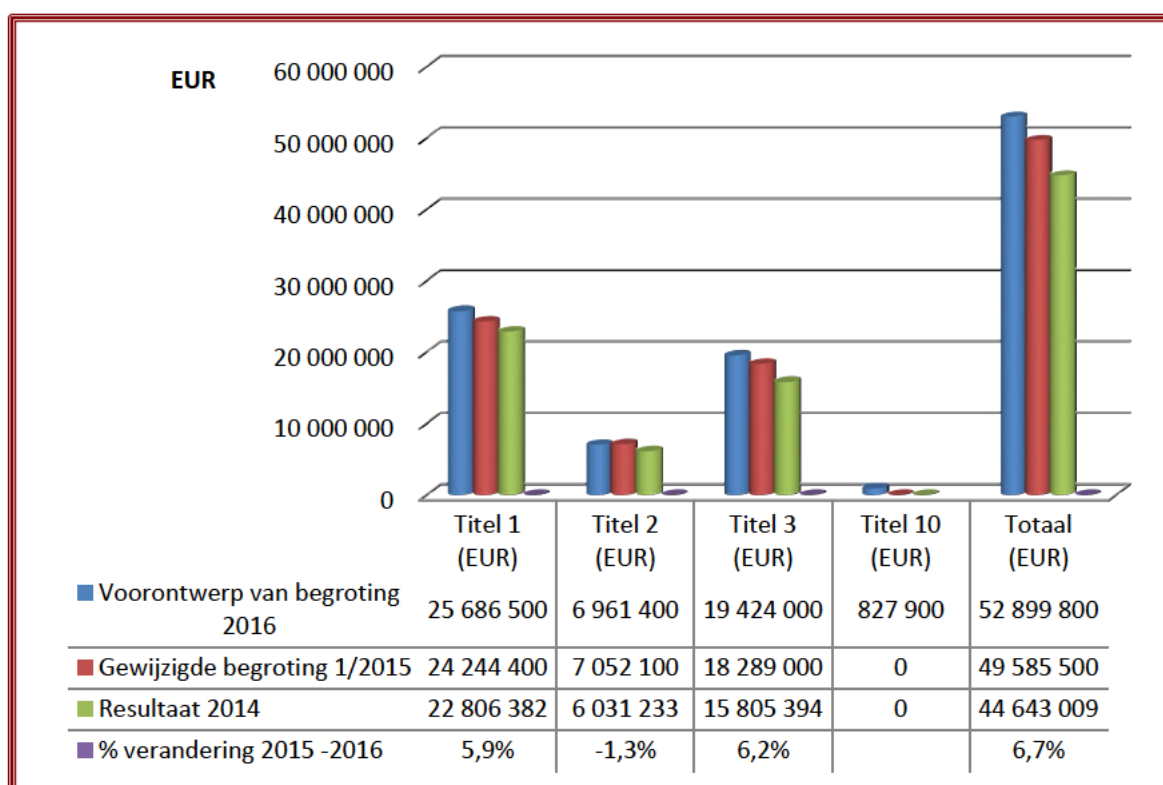
Nadere informatie over de prognoses van cliënten en de vertaaltotals is te vinden in hoofdstuk E ('Activiteiten') en deel III 'Staat van ontvangsten 2016'.

## D. UITGAVEN

De geraamde uitgaven van het Vertaalbureau voor titels 1-3 zijn verhoogd met 5,0 % vergeleken met de begroting voor 2015<sup>1</sup> en met 16,6 % vergeleken met het resultaat voor 2014. Deze verhogingen betreffen uitsluitend titel 1 en titel 3, terwijl titel 2 verlaagd is met 1,3 %. De voornaamste reden hiervoor is het geplande ODR-project. Als het verwezenlijkt wordt, moet het Vertaalbureau extra personeel aanwerven alsook kantoorruimte en de noodzakelijke uitrusting verschaffen. Uiteraard zal het project ook een impact op de begroting voor het uitbesteden van vertaaldiensten hebben. In de begroting voor 2015 is al een voorziening opgenomen voor de extra ruimte, inclusief de uitrusting ervan.

Een overzicht van de uitgaven per titel, plus een vergelijking met de begroting van 2015 en het resultaat van 2014 is in onderstaande grafiek te vinden.

**Grafiek 2 - Ontvangsten per titel en per jaar, 2014-2016 (titels 1, 2, 3 en 10)\***



\*Titel 1, 'Personeel in actieve dienst'; titel 2, 'Gebouwen, materieel en diverse huishoudelijke uitgaven'; titel 3, 'Beleidsuitgaven'; en titel 10 'Voorzieningen'.

### Titel 1, PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

De begroting voor titel 1 is 5,9 % hoger dan die voor 2015, ofwel een toename van 1,4 miljoen EUR. De belangrijkste reden hiervoor is de noodzaak elf arbeidscontractanten aan te stellen voor het ODR-project. Naast post 1115 'Arbeidscontractanten' moesten op grond van de geplande aanwervingen ook

de middelen voor pensioenbijdragen en voor de tijdelijke en eenmalige toelagen verhoogd worden. In de begroting is ook rekening gehouden met een eventuele salarisaanpassing van 0,9 %, de tweejaarlijkse verhogingen in salaristrappen binnen rangen en bevorderingen.

De middelen voor de posten 1420 en 1630, ter dekking van de deelname van het Vertaalbureau aan het Comité voor sociale activiteiten en het kinderdagverblijf, zijn verhoogd met 10 % ten opzichte van de begroting voor 2015. Het Vertaalbureau heeft de volledige ramingen van de Europese Commissie en het Parlement nog niet ontvangen en heeft daarom een marge ingecalculeerd voor salarisaanpassingen en andere mogelijke verhogingen.

De begroting is gebaseerd op de aanname dat de personeelsformatieplaatsen in 2016 bezet zijn, rekening houdend met het personeelsverloop en het feit dat personeelsleden ouderschapsverlof of onbetaald verlof kunnen opnemen gedurende het jaar. Gezien de tijd die het opvullen van vacante posten in beslag neemt en het feit dat het Vertaalbureau zijn personeel interne mobiliteit biedt, kan de daadwerkelijke opvulling ietwat lager uitvallen.

## Titel 2, GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

De begroting voor titel 2 is verlaagd met 1,3 % vergeleken met die van 2015, en verhoogd met 15,4 % vergeleken met de resultaten voor 2014. De reden voor de verlaging ten opzichte van 2015 is de eenmalige uitgave die het Vertaalbureau voor 2015 voorzien had in verband met de extra kantooruimte die naar verwachting in 2015 gehuurd moet worden plus beveiligingsinstallaties, uitrusting van de kantooruimte en verhuiskosten.

De toename ten opzichte van 2014 is voornamelijk het gevolg van het ODR-project. Andere factoren die van invloed zijn op de begroting voor 2016 zijn de indexering van de huur voor het kantoorgebouw en het Gegevenscentrum, en de noodzaak om externe consultants in te huren om goed functionerende netwerken en een technische infrastructuur te waarborgen. Opgemerkt moet worden dat het Vertaalbureau nog informatie moet ontvangen over de daadwerkelijke met het gebouw verband houdende lasten voor 2013 en daarom beperkte kennis heeft van het mogelijke lastenniveau voor 2016.

Het Vertaalbureau ontvangt een huursubsidie van de Luxemburgse regering. Deze subsidie is geboekt onder ontvangsten en heeft geen invloed op de uitgaven in titel 2.

## Titel 3, BELEIDSUITGAVEN

De begroting voor uitgaven onder titel 3 is verhoogd met 6,2 % vergeleken met de begroting voor 2015 en met 22,98 % vergeleken met het resultaat voor 2014. Het grootste deel van de begroting is bestemd voor externe vertaaldiensten (post 3000), waarvoor de begroting verhoogd is met 7,0 %, te weten van 16 710 000 EUR in 2015 naar 17 880 000 EUR in 2016. De toename is voornamelijk toe te schrijven aan het nieuwe ODR-project voor de Commissie en de substantieel hogere raming voor documenten van het BHIM. De toename wordt echter gedeeltelijk tenietgedaan doordat het Vertaalbureau de raming van de kosten van externe vertaaldiensten heeft moeten verlagen, vergeleken met het geraamde bedrag in de begroting van 2015. Benadrukt moet worden dat de daadwerkelijke kosten voor dergelijke diensten in 2016 zullen afhangen van een aantal factoren, zoals: wijzigingen in de rangorden van leveranciers onder het huidige kadercontract; de prijs, geboden in toekomstige kadercontracten, die ook afhankelijk is van de economische ontwikkelingen in de EU-landen; en de eventualiteit om het vertaalproces te automatiseren.

De raming voor interinstitutionele samenwerking is verhoogd met 8,4 % ten opzichte van 2015 omdat er een fulltime technisch projectmanager voorzien is voor IATE en een parttime gespecialiseerde contentmanager voor EurTerm, alsook andere verhogingen voor interinstitutionele samenwerking, beheerd door de andere instellingen. De verhoging van de uitgaven voor de door het Vertaalbureau beheerde projecten wordt gecompenseerd door een toename van de ontvangsten onder post 3002, zoals vermeld in rubriek C, 'Ontvangsten'.

Het derde hoofdstuk van titel 3 is gewijd aan het programma e-CdT. De begroting voor 2016 is verlaagd naar 709 000 EUR omdat niet langer de noodzaak bestaat voor een consultant voor het project documentenbeheer. De uitgaven voor het programma e-CdT worden gedekt door de 'Voorziening voor bijzondere investeringen' en de corresponderende ontvangsten zijn geboekt onder ontvangstenpost 5010.

#### Titel 10, VOORZIENINGEN

Artikel 58, lid 2, van de uitvoeringsvoorschriften van het financieel reglement van het Vertaalbureau stelt dat de 'Voorziening voor het werkkapitaal (doorlopende financiering)' vier twaalfden van de uitgaven moet dekken die geraamd zijn in titels 1-3. Het was daarom noodzakelijk een bedrag ter hoogte van 827 900 EUR voor deze voorziening te reserveren. Dit bedrag is genomen uit de 'Reserve voor prijsstabiliteit' en geboekt onder ontvangstenpost 5015.

#### E. ACTIVITEITEN

Het Vertaalbureau heeft vier activiteiten gedefinieerd: 1) Kernactiviteit: taalkundige diensten; 2) ondersteunende activiteiten; 3) onderhouden van externe relaties, en 4) management en toezicht. De personele en financiële middelen voor 2016 worden over de verschillende activiteiten verdeeld zoals aangegeven in onderstaande tabel. De financiële middelen in titel 1 worden toegewezen op basis van de personele middelen die voor elke activiteit worden aangewend. De financiële middelen in titel 2 worden voornamelijk toegewezen op basis van de personele middelen die voor elke activiteit worden aangewend. Een klein deel van de uitgaven wordt echter rechtstreeks aan specifieke activiteiten toegekend. In deze berekening wordt rekening gehouden met de verschillende functies en rangen, en dus met de verschillen in loonkosten. De gedetailleerde gegevens zijn te vinden in het voorlopige werkprogramma 2016 van het Vertaalbureau.

	% van personele middelen	% van financiële middelen	Financiële middelen (in euro)
Kernactiviteit: taalkundige diensten	65,4%	75,2%	39 776 878
Ondersteunende activiteiten	26,0%	14,5%	7 658 159
Onderhouden van externe relaties	2,1%	3,1%	1 656 858
Management en toezicht	6,5%	5,6%	2 980 005
Kredieten in titel 10 ('Voorzieningen') die niet aan een activiteit zijn toegewezen		1,6%	827 900
Totaal	100%	100%	52 899 800

#### 1: KERNACTIVITEIT TAALKUNDIGE DIENSTEN

De kernactiviteit van het Vertaalbureau bestaat uit het verlenen van taalkundige diensten, voornamelijk het vertalen, wijzigen, reviseren en redactioneel controleren van documenten, alsook het vertalen en reviseren van Gemeenschapsmerken en -modellen, in overeenstemming met de overeengekomen kwaliteitscriteria en levertermijnen.



Met deze activiteit is 65,4% van de personele middelen van het Vertaalbureau gemoeid en 75,2% van de totale begroting, d.w.z. alle kredieten in hoofdstuk 30 en het aandeel kredieten van deze activiteit in de titels 1 en 2.

Onderstaande tabel toont het geraamde totale aantal bladzijden en trefwoordenlijsten voor 2016 en 2015, alsook de geraamde ontvangsten. De prognose van het vertaalgrootte in aantallen bladzijden per cliënt is uiteengezet in deel III, 'Staat van ontvangsten 2016'.

	2016	2015	% 2016-2015
Raming totaal aantal blz.*	831 256	769 964	8,0%
Raming totaal aantal termenlijsten**	295 020	346 700	-14,9%
Raming totale ontvangsten uit vertaling, terminologiewerk en termenlijsten***	46 469 200	42 309 400	9,8%

\* Met inbegrip van 454 641 bladzijden Gemeenschapsmerken in 2016 en 472 638 bladzijden in 2015.

\*\* Termenlijsten en Gemeenschapsmodellen. 20 520 termen in 2016 zijn Gemeenschapsmodellen, en 254 500 zijn andere termen van het BHIM.

\*\*\* Met inbegrip van trefwoordenlijsten van het BHIM (uitgezonderd Gemeenschapsmodellen): 1 100 080 EUR in 2016 en 1 301 100 EUR in 2015.

## 2: ONDERSTEUNENDE ACTIVITEITEN

Als onafhankelijk functionerend EU-orgaan moet het Vertaalbureau voorzien in administratieve en technische ondersteuning voor personeelszaken, openbare aanbestedingen, een juiste en betrouwbare boekhouding en zijn infrastructuur en logistiek, en voornamelijk in alle noodzakelijke ondersteuning voor zijn kernactiviteit.

Met de ondersteunende activiteiten is 26,0% van de personele middelen van het Vertaalbureau gemoeid en 14,5% van de totale begroting, d.w.z. alle kredieten in hoofdstuk 32 en het aandeel kredieten van deze activiteit in de titels 1 en 2.

## 3: ACTIVITEITEN OP HET GEBIED VAN EXTERNE RELATIES EN COMMUNICATIE

Met activiteiten op het gebied van externe relaties en communicatie wordt beoogd het Vertaalbureau en het vertaalproces te promoten, hoofdzakelijk door het Vertaalbureau te presenteren aan zijn externe belanghebbenden: cliënten, interinstitutionele en internationale comités alsook universiteiten in de lidstaten. Externe relaties hangen ook samen met de tweede taak van het Vertaalbureau – deelnemen aan interinstitutionele samenwerking door bij te dragen aan de rationalisering van de middelen en de harmonisering van de procedures op het gebied van EU-vertalingen.

Met deze activiteiten is 2,1% van de personele middelen van het Vertaalbureau gemoeid en 3,1% van de totale begroting, d.w.z. alle kredieten in hoofdstuk 31 en het aandeel kredieten van deze activiteit in de titels 1 en 2.

## 4: MANAGEMENT EN TOEZICHT

Het management van het Vertaalbureau moet toezien op naleving van het personeelsstatuut alsook het op de instellingen en organen van de EU van toepassing zijnde financieel reglement, teneinde in te staan voor de betrouwbaarheid, wettigheid en regelmatigheid van zijn werkzaamheden, de doeltreffendheid van zijn normen voor interne controle en de naleving van zijn systeem voor integraal kwaliteitsbeheer.

Aan deze activiteiten worden 6,5 % van de personele middelen van het Vertaalbureau toegewezen en 5,6 % van de totale begroting. Dit is een proportioneel aandeel van de kredieten in verband met deze activiteit in de titels 1 en 2.

## II. STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN – OVERZICHT

Titel	Omschrijving	Begrotingsjaar 2016	Begrotingsjaar 2015	Begrotingsjaar 2014
	<b>ONTVANGSTEN</b>			
1	BETALINGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS, INSTELLINGEN EN ORGANEN	41 247 800	39 930 700	43 891 433
2	SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE	p.m.	p.m.	0
3	INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING	6 059 600	3 120 300	2 909 903
4	OVERIGE ONTVANGSTEN	323 250	343 250	234 137
5	POSITIEF SALDO OVERGEDRAGEN VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	5 269 150	8 491 250	0
6	RESTITUTIES	p.m.	-2 300 000	0
	<b>TOTAAL</b>	<b>52 899 800</b>	<b>49 585 500</b>	<b>47 035 473</b>
	<b>UITGAVEN</b>			
1	PERSONEEL	25 686 500	24 244 400	22 806 382
2	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	6 961 400	7 052 100	6 031 233
3	BELEIDSUITGAVEN	19 424 000	18 289 000	15 805 394
10	VOORZIENINGEN	827 900	p.m.	0
	<b>TOTAAL</b>	<b>52 899 800</b>	<b>49 585 500</b>	<b>44 643 009</b>

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014		Opmerkingen
<b>ONTVANGSTEN</b>						
1000	Europees Milieuagentschap (EEA)	171 300	171 300	216 608	2 062	bladzijden
1001	Europese Stichting voor opleiding (ETF)	213 700	209 000	270 236	2 440	bladzijden
1002	Europees Waarnemingscentrum voor drugs en drugsverslaving (EMCDDA)	288 100	288 100	341 590	3 082	bladzijden
1003	Europees Geneesmiddelenbureau (EMA)	3 844 100	3 204 100	2 986 396	40 635	bladzijden
1004	Europees Agentschap voor veiligheid en gezondheid op het werk (EU-OSHA)	699 100	699 100	640 265	8 460	bladzijden
1005	Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (BHIM)	9 909 300	8 361 400	9 616 580	Documenten: 83 391 bladzijden; trefwoordenlijsten: 254 500 termen; Gemeenschapsmodellen: 20 520 termen; redactionele controle: 18 396 bladzijden.	
1006	BHIM-merken	15 602 100	15 998 000	18 018 263	454 641	bladzijden
1007	Communautair Bureau voor plantenrassen (CPVO)	111 800	111 800	107 333	1 363	bladzijden
1008	Europese Politiedienst (Europol)	224 000	240 900	210 704	2 732	bladzijden
1009	Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (Eurofound)	456 100	462 100	692 942	5 563	bladzijden
<b>100</b>	<b>Artikel 100</b>	<b>31 519 600</b>	<b>29 745 800</b>	<b>33 100 915</b>		
1010	Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop)	55 000	55 000	57 663	650	bladzijden
1012	Bureau van de Europese Unie voor de grondrechten (FRA)	1 150 500	1 097 200	1 335 679	13 445	bladzijden
1014	Europese Investeringsbank (EIB)	p.m.	p.m.	8 368		
1015	Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA)	224 200	330 300	163 112	2 444	bladzijden
1016	Europese Eenheid voor justitiële samenwerking (Eurojust)	167 800	167 800	222 104	2 046	bladzijden
1017	Europees Agentschap voor maritieme veiligheid (EMSA)	133 900	115 600	59 997	1 547	bladzijden

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014		Opmerkingen
1018	Europees Agentschap voor de veiligheid van de luchtvaart (EASA)	200 000	665 100	995 599	2 710	bladzijden
1019	Europees Spoorwegbureau (ERA)	455 300	419 300	559 356	Documenten: 5 113 bladzijden. In dit bedrag zijn de ontvangsten opgenomen voor hosting en andere diensten ten behoeve van bedrijfscontinuïteit en gegevensdiensten	
<b>101</b>	<b>Artikel 101</b>	<b>2 386 700</b>	<b>2 850 300</b>	<b>3 401 878</b>		
1020	Europees Agentschap voor netwerk- en informatiebeveiliging (Enisa)	65 200	65 200	28 839	796	bladzijden
1021	Europees Centrum voor ziektepreventie en -bestrijding (ECDC)	75 300	44 800	103 634	909	bladzijden
1022	Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie (Frontex)	343 600	343 600	189 492	4 190	bladzijden
1023	Uitvoerend Agentschap onderwijs, audiovisuele media en cultuur (EACEA)	720 700	658 600	430 704	8 879	bladzijden
1024	Uitvoerend Agentschap voor kleine en middelgrote ondernemingen (Easme)	13 600	13 600	14 572	166	bladzijden
1025	Europese Politieacademie (Cepol)	102 500	102 500	34 024	1 250	bladzijden
1026	Uitvoerend Agentschap voor consumenten, gezondheid, landbouw en voeding (Chafea)	263 300	39 800	84 661	2 550	bladzijden
1027	Europees GNSS-Agentschap (GSA)	22 600	24 500	3 678	276	bladzijden
1028	Europees Defensieagentschap (EDA)	4 700	4 700	13 225	57	bladzijden
1029	Europees Agentschap voor chemische stoffen (ECHA)	1 839 500	1 801 900	2 872 104	19 470	bladzijden
<b>102</b>	<b>Artikel 102</b>	<b>3 451 000</b>	<b>3 099 200</b>	<b>3 774 933</b>		
1030	Europees Bureau voor visserijcontrole (EFCA)	99 700	93 400	157 311	1 179	bladzijden
1031	Fusie voor energie (F4E)	46 600	46 600	38 045	568	bladzijden
1032	Satellietcentrum van de Europese Unie (EUSC)	p.m.	p.m.			

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014		Opmerkingen
1033	Uitvoerend Agentschap innovatie en netwerken (INEA)	26 000	26 000	61 224	317	bladzijden
1034	Europees Instituut voor innovatie en technologie (EIT)	40 000	32 600	29 826	488	bladzijden
1035	Uitvoerend Agentschap Europese onderzoeksraad (ERCEA)	16 200	34 000	8 177	172	bladzijden
1036	Uitvoerend Agentschap onderzoek (REA)	26 100	7 500	9 422	318	bladzijden
1037	Gemeenschappelijke Onderneming Clean Sky (CSJU)	35 800	46 200	12 540	437	bladzijden
1038	Europees Instituut voor gendergelijkheid (EIGE)	106 400	106 400	200 112	1 298	bladzijden
1039	Gemeenschappelijke Onderneming Sesar (SJU)	29 700	28 600	17 848	362	bladzijden
<b>103</b>	Artikel 103	426 500	421 300	534 504		
1040	Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (EDPS)	684 500	684 500	608 809	9 228	bladzijden
1041	Gemeenschappelijke Onderneming voor de tenuitvoerlegging van een gezamenlijk technologie-initiatief inzake ingebedde computersystemen (Artemis)	—	—	18 978	Vanaf 2015 zal deze begrotingspost niet langer worden gebruikt, dat wil zeggen na de totstandbrenging van de Gemeenschappelijke Onderneming Ecsel, waarvan de ontvangsten in begrotingspost 1052 worden geboekt.	
1042	Gemeenschappelijke Onderneming voor de uitvoering van het gezamenlijk technologie-initiatief inzake innovatieve geneesmiddelen (IMI)	17 900	17 900	4 370	218	bladzijden
1043	Gemeenschappelijke Onderneming brandstofcellen en waterstof (FCH JU)	9 200	9 300	3 950	112	bladzijden
1044	Gemeenschappelijke Onderneming adviesraad voor het Europese nano-elektronica-initiatief (Eniac JU)	—	—			Vanaf 2015 zal deze begrotingspost niet langer worden gebruikt, dat wil zeggen na de totstandbrenging van de Gemeenschappelijke Onderneming Ecsel, waarvan de ontvangsten in begrotingspost 1052 worden geboekt.
1045	Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken (EASO)	418 200	418 200	1 085 014	5 100	bladzijden
1046	Agentschap voor de samenwerking tussen energieregulators (ACER)	61 100	120 900	26 920	904	bladzijden
1047	Europese Autoriteit voor effecten en markten (ESMA)	1 108 900	1 108 900	336 658	13 316	bladzijden
1048	Europese Bankautoriteit (EBA)	310 600	310 600	574 688	3 788	bladzijden

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
1049	Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen (Eiopa)	457 700	457 700	84 702	5 582 bladzijden
<b>104</b>	Artikel 104	3 068 100	3 128 000	2 744 088	
1050	Orgaan van Europese regelgevende instanties voor elektronische communicatie (Berec)	31 600	220 500	38 025	552 bladzijden
1051	Europees Agentschap voor het operationeel beheer van grootschalige IT-systemen op het gebied van vrijheid, veiligheid en recht (eu-LISA)	358 600	465 600	297 090	4 620 bladzijden
1052	Gemeenschappelijke Onderneming elektronische componenten en systemen voor Europees leiderschap (Ecsel)	5 700	—		Documenten: 69 bladzijden. Deze begrotingspost vervangt de posten voor de gezamenlijke ondernemingen Artemis en Eniac.
1053	Maritiem Analyse- en Operatiecentrum op het gebied van verdovende middelen (MAOC-N)	p.m.	p.m.		
1054	Gemeenschappelijke Afwikkelingsraad (GAR)	p.m.	p.m.		Deze begrotingspost werd in de eerste gewijzigde begroting 2015 ingesteld.
<b>105</b>	Artikel 105	395 900	686 100	335 115	
<b>10</b>	<b>BETALINGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS, INSTELLINGEN EN ORGANEN</b>	<b>41 247 800</b>	<b>39 930 700</b>	<b>43 891 433</b>	Artikel 10, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad.
<b>1</b>	<b>BETALINGEN VAN DE AGENTSCHAPPEN, BUREAUS, INSTELLINGEN EN ORGANEN</b>	<b>41 247 800</b>	<b>39 930 700</b>	<b>43 891 433</b>	
2000	Subsidie van de Commissie	p.m.	p.m.		
<b>200</b>	Subsidie van de Commissie	p.m.	p.m.		Artikel 10, lid 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad.
<b>20</b>	<b>SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>		
<b>2</b>	<b>SUBSIDIE VAN DE COMMISSIE</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>		

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
3000	Europese Commissie	4 000 000	1 175 200	1 529 937	Documenten: 77 740 bladzijden; trefwoordenlijsten: 20 000 termen. Het volume aan documenten omvat het geraamde volume voor het ODR-project voor DG Justitie en Consumentenzaken.
3001	Activiteiten voor het Interinstitutioneel Comité voor vertaling en vertolking (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Beheer van interinstitutionele projecten	838 200	741 600	664 154	
3003	Europees Parlement	p.m.	p.m.	0	
3004	Raad van de Europese Unie	260 000	288 200	133 800	3 650 bladzijden
3005	Europese Rekenkamer	p.m.	28 000	11 614	
3006	Comité van de Regio's van de Europese Unie	p.m.	p.m.	0	
3007	Europees Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0	
3008	Hof van Justitie van de Europese Unie	p.m.	p.m.	98 698	
<b>300</b>	<b>Interinstitutionele samenwerking</b>	<b>5 098 200</b>	<b>2 233 000</b>	<b>2 438 202</b>	
3010	Europese Centrale Bank	683 600	683 600	168 234	8 300 bladzijden
3011	Europese Ombudsman	277 800	203 700	303 467	3 675 bladzijden
<b>301</b>	<b>Artikel 301</b>	<b>961 400</b>	<b>887 300</b>	<b>471 701</b>	
<b>30</b>	<b>INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING</b>	<b>6 059 600</b>	<b>3 120 300</b>	<b>2 909 903</b>	<b>Artikel 10, lid 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 2965/94 van de Raad, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1645/2003 van de Raad.</b>
<b>3</b>	<b>INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING</b>	<b>6 059 600</b>	<b>3 120 300</b>	<b>2 909 903</b>	
4000	Bankrente	80 000	100 000	141 788	
<b>400</b>	<b>Bankrente</b>	<b>80 000</b>	<b>100 000</b>	<b>141 788</b>	<b>Onder dit artikel wordt de rente opgenomen die het Vertaalbureau op zijn bankrekeningen ontvangt.</b>

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
4010	Diverse terugbetalingen	p.m.	p.m.	92 349	
<b>401</b>	Diverse terugbetalingen	p.m.	p.m.	92 349	Dit artikel dekt diverse terugbetalingen.
4020	Financiële bijdrage van de Luxemburgse regering	243 250	243 250	0	Deze jaarlijkse financiële bijdrage van de Luxemburgse regering betreft een tegemoetkoming in de huurkosten van het Vertaalbureau.
<b>402</b>	Overige bijdragen	243 250	243 250	0	
<b>40</b>	<b>OVERIGE ONTVANGSTEN</b>	<b>323 250</b>	<b>343 250</b>	<b>234 137</b>	
<b>4</b>	<b>OVERIGE ONTVANGSTEN</b>	<b>323 250</b>	<b>343 250</b>	<b>234 137</b>	
5000	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	p.m.	p.m.	0	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar in overeenstemming met artikel 20, lid 1, van het financieel reglement van het Vertaalbureau van 2 januari 2014.
<b>500</b>	Positief saldo overgedragen van het voorgaande begrotingsjaar	p.m.	p.m.	0	
5010	Overdracht uit 'Voorziening voor bijzondere investeringen'	709 000	809 000	0	De overdracht uit de 'Voorziening voor bijzondere investeringen' komt overeen met de uitgaven in hoofdstuk 32, 'Uitgaven in verband met het programma e-CdT'.
5015	Overdracht uit de 'Voorziening voor prijsstabiliteit'	4 560 150	7 682 250	0	De overdracht uit de 'Voorziening voor prijsstabiliteit' is noodzakelijk wegens het besluit van het Vertaalbureau om de tarieven van 2015 te handhaven, waarvan een deel verlaagd was ten opzichte van 2014, en nog meer ten opzichte van 2013.
5016	Overdracht uit de 'Voorziening voor verhuiskosten'	p.m.	p.m.	0	De 'Voorziening voor verhuiskosten', die werd ingesteld om de uitgaven te dekken in verband met de verhuizing van het Vertaalbureau in 2013, werd in 2013 volledig gebruikt.
5017	Overdracht uit de 'Voorziening voor de betwiste salarisverhoging'	p.m.	p.m.	0	Deze begrotingspost werd in de eerste gewijzigde begroting 2014 ingesteld voor de overdracht uit de 'Voorziening voor de betwiste salarisverhoging' in 2014. Daarbij werd genoemde voorziening geannuleerd.
<b>501</b>	Overdrachten uit voorzieningen van voorgaande jaren	5 269 150	8 491 250	0	
<b>50</b>	<b>POSITIEF SALDO OVERGEDRAGEN VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN</b>	<b>5 269 150</b>	<b>8 491 250</b>	<b>0</b>	



Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
5	POSITIEF SALDO OVERGEDRAGEN VAN VOORGAAND BEGROTINGSJAAR EN OVERDRACHTEN UIT VOORZIENINGEN VAN VOORGAANDE JAREN	5 269 150	8 491 250	0	
6000	Restituties aan cliënten	p.m.	-2 300 000	0	
600	Restituties aan cliënten	p.m.	-2 300 000	0	
60	RESTITUTIES AAN CLIËNTEN	p.m.	-2 300 000	0	
6	RESTITUTIES	p.m.	-2 300 000	0	
	<b>Totaal ontvangsten</b>	<b>52 899 800</b>	<b>49 585 500</b>	<b>47 035 473</b>	
	<b>UITGAVEN</b>				
1100	Basissalarissen	14 344 200	14 053 500	13 335 176	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name de artikelen 62 en 66. Dit krediet dient ter dekking van de basissalarissen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1101	Gezinstoelagen	1 502 700	1 434 700	1 297 847	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 62, 67 en 68, alsmede afdeling I van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de kostwinners-, kinder- en schooltoelage voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland	2 262 400	2 211 600	2 147 127	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ontheemdingstoelagen en de toelagen voor verblijf in het buitenland van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1103	Secretariaatstoelagen	20 000	20 400	20 413	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 18, lid 1, van bijlage XIII. Dit krediet dient ter dekking van de secretariaatsvergoeding voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen in categorie AST die een functie uitoefenen van typist, stenotypist, telexist, machinischrijver, directiesecretaris/esse of hoofdsecretaris/esse en die een dergelijke vergoeding ontvingen in de maand voorafgaand aan 1 mei 2004.
110	Personeel in actieve dienst	18 129 300	17 720 200	16 800 563	

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
1113	Stagair(e)s	27 200	13 000	19 100	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor stagiair(e)s.
1115	Arbeidscontractanten	1 738 100	1 141 200	1 206 574	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 3 bis en titel IV. De verhoging in 2016 is toe te schrijven aan de noodzaak arbeidscontractanten aan te werven voor een project voor DG justitie en Consumentenzaken.
<b>111</b>	Hulpfunctionarissen en plaatselijke functionarissen	1 765 300	1 154 200	1 225 674	
1120	Bij- en nascholing van het personeel	231 500	184 800	144 583	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 24 bis.
<b>112</b>	Bij- en nascholing van het personeel	231 500	184 800	144 583	
1130	Ziektekostenverzekering	502 100	494 100	480 547	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 72. Regeling inzake de ziektekostenverzekering van de ambtenaren van de Europese Unie.
1131	Ongevallen- en beroepsziekteverzekering	110 500	108 700	70 698	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 73 en artikel 15 van bijlage VIII. Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de beroepsziekte- en ongevallenverzekering.
1132	Werkloosheidsverzekering	114 900	116 800	110 437	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 28 bis. Dit krediet dient ter dekking van het werkloosheidsrisico van tijdelijke functionarissen.
1133	Vorming of behoud van pensioenrechten	p.m.	p.m.	0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, met name artikel 42. Dit krediet dient ter dekking van de door het Vertaalbureau ten behoeve van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen te verrichten betalingen om hun pensioenrechten in hun land van herkomst op te bouwen of te behouden.
1134	Bijdrage aan de communautaire pensioenregeling	3 323 300	3 239 000	2 827 006	Dit krediet dient ter dekking van de werkgeversbijdrage van het Vertaalbureau aan de communautaire pensioenregeling.
<b>113</b>	Werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid	4 050 800	3 958 600	3 488 687	
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden	2 000	1 000	397	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 70, 74 en 75. Dit krediet dient ter dekking van: — geboortetoelagen voor vijf kinderen van medewerkers in wier land van herkomst geen regeling voor dergelijke toelagen bestaat; — in geval van overlijden van een ambtenaar, de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden alsmede de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene. Bij een overlijdensgeval zullen de dienovereenkomstige kredieten van post 1100 worden overgeboekt.

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
1141	Reiskosten ter gelegenheid van het jaarlijkse verlof	225 400	215 600	213 840	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 8 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de forfaitaire betaling van de reiskosten van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst.
1143	Vaste ambtsvergoedingen	p.m.	p.m.	0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 14 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de ambtsvergoeding voor de ambtenaar of tijdelijke functionaris wiens taak van dien aard is dat hij geregeld uitgaven voor representatiedoeleinden moet doen.
<b>114</b>	Diverse toelagen en vergoedingen	227 400	216 600	214 236	
1150	Overuren	p.m.	p.m.	0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 56 en bijlage VI. Dit krediet dient ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de categorie AST, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd.
<b>115</b>	Overuren	p.m.	p.m.	0	
1171	Freelancetolken en technisch personeel voor conferenties	p.m.	p.m.	0	Honorarium van de ingehuurde freelancetolken om het Vertaalbureau in staat te stellen voor de vertolking van specifieke conferenties te zorgen ingeval de Commissie geen tolken ter beschikking kan stellen. Naast de honoraria betreft dit ook een levensverzekering en ziektekosten-, arbeidsongevallen- en overlijdensrisicoverzekeringen alsook terugbetaling van reiskosten en een forfaitaire vergoeding van vervoerskosten voor freelancetolken wier zakenadres niet overeenkomt met de arbeidsplaats.
1175	Uitzendkrachten	294 800	247 000	317 058	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor uitzendkrachten.
<b>117</b>	Werk door derden	294 800	247 000	317 058	
1180	Diverse uitgaven in verband met aanwerving	69 600	49 800	51 000	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33. Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aanwervingsprocedures.
1181	Reiskosten	15 300	11 900	4 174	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71 alsmede artikel 7 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de reiskosten van ambtenaren en tijdelijk functionarissen (inclusief gezinsleden) bij indiensttreding of beëindiging van de dienst.

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
1182	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst	121 000	69 700	19 356	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding of beëindiging van de dienst van woonplaats moeten veranderen.
1183	Verhuiskosten	40 500	22 600	15 466	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de verhuiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats moeten veranderen.
1184	Tijdelijke dagvergoedingen	234 300	129 000	95 662	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 10 van bijlage VII. Dit krediet dient ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen die aantonen dat zij bij indiensttreding (of verandering van standplaats) van woonplaats moeten veranderen.
<b>118</b>	Diverse uitgaven in verband met indiensttreding en overplaatsing van personeel	480 700	283 000	185 658	De verhoging in 2016 is het gevolg van de aanwerving van arbeidscontractanten voor een project voor DG Justitie en Consumentenzaken.
1190	Aanpassingscoëfficiënten	3 000	3 000	811	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name de artikelen 64 en 65. Dit krediet dient ter dekking van de gevolgen van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en de tijdelijke functionarissen, alsmede op de uitbetaling van overuren.
<b>119</b>	Aanpassingscoëfficiënten en aanpassing van de bezoldigingen	3 000	3 000	811	
<b>11</b>	<b>PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST</b>	<b>25 182 800</b>	<b>23 767 400</b>	<b>22 377 271</b>	
1300	Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten	57 400	54 000	52 400	Dit krediet dient ter dekking van de vervoerskosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen, door het statutair personeel in het belang van het Vertaalbureau gemaakt, volgens de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie.
<b>130</b>	Dienstreizen en vervoer	57 400	54 000	52 400	
1310	Dienstuitgaven in verband met opleiding	51 100	51 100	40 320	Dit krediet dient ter dekking van dienstuitgaven tijdens opleidingen buiten Luxemburg.
<b>131</b>	Dienstreizen en vervoerskosten in verband met opleiding	51 100	51 100	40 320	

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
13	<b>DIENSTREIZEN EN VERVOER</b>	108 500	105 100	92 720	
1400	Restaurants en kantines	1 500	1 500	0	
140	Sociale en medische infrastructuur	1 500	1 500	0	
1410	Medische dienst	61 000	46 800	26 500	Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie, met name artikel 59 en artikel 8 van bijlage II.
141	Medische dienst	61 000	46 800	26 500	
1420	Overige uitgaven	232 800	211 600	212 500	Deelname aan het Comité voor sociale activiteiten. De prognose is gebaseerd op die van het Bureau voor infrastructuur en logistiek (OIL) van de Commissie.
1421	Sociale contacten	15 000	20 000	10 232	Dit krediet dient ter aanmoediging en financiële ondersteuning van alle initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten, alsmede voor andere uitgaven en subsidies aan de personeelsleden, en de kosten die voortvloeien uit het organiseren van recepties voor personeelsleden.
142	Overige uitgaven	247 800	231 600	222 732	
14	<b>SOCIALE EN MEDISCHE INFRASTRUCTUUR</b>	310 300	279 900	249 232	
1520	Beroepsmobiliteit	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de detachering of tijdelijke plaatsing van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van het Vertaalbureau bij nationale of internationale organen.
1521	Tijdelijk bij nationale overheidsdiensten, internationale organisaties of overheidsinstellingen of -ondernemingen gedetacheerde functionarissen van het Vertaalbureau.	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven in verband met de detachering of tijdelijke plaatsing van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van het Vertaalbureau bij nationale of internationale organen.
152	Mobiliteit	p.m.	p.m.	0	
15	<b>MOBILITEIT</b>	p.m.	p.m.	0	
1600	Buitengewone bijstand	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de financiële bijstand die kan worden toegekend aan functionarissen, gewezen functionarissen, of aan de rechthebbenden van een overleden functionaris, die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
160	Sociale dienst	p.m.	p.m.	0	

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
1620	Overige uitgaven	p.m.	15 000	0	Dit krediet dient ter dekking van gezinshulp, opvangkosten, rechtsbijstand, subsidies aan scouts, en subsidie aan het secretariaat van de oudervereniging.
<b>162</b>	Overige uitgaven	p.m.	15 000	0	
1630	Kinderdagverblijf	81 400	74 000	85 500	Dit krediet dient ter dekking van de financiële deelneming van het Vertaalbureau in de kosten voor de opvang van de kinderen van het personeel van het Vertaalbureau die in andere kinderdagverblijven dan de door de Commissie beheerde kinderdagverblijven zijn geplaatst. Ramingen voor deze post worden verstrekt door het Europees Parlement.
<b>163</b>	Kinderdagverblijf	81 400	74 000	85 500	
1640	Aanvullende steun voor gehandicapten	1 000	1 000	0	Dit krediet dient om invalide functionarissen in actieve dienst, hun echtgenoten/echtgenotes en hun ten laste zijnde kinderen compensatie te kunnen bieden voor als noodzakelijk erkende en door bewijzen gestaafde kosten (anders dan medische kosten) die voortvloeien uit de invaliditeit, nadat aanspraken op nationale voorzieningen zijn uitgeput.
<b>164</b>	Aanvullende steun voor gehandicapten	1 000	1 000	0	
<b>16</b>	<b>SOCIALE VOORZIENINGEN</b>	<b>82 400</b>	<b>90 000</b>	<b>85 500</b>	
1700	Ontvangst- en representatiekosten	2 500	2 000	1 660	Dit krediet dient ter dekking van ontvangst- en representatiekosten en diverse recepties.
<b>170</b>	Ontvangst en representatie	2 500	2 000	1 660	
<b>17</b>	<b>ONTVANGST EN REPRESENTATIE</b>	<b>2 500</b>	<b>2 000</b>	<b>1 660</b>	
1900	Pensioenen en uitkeringen bij vertrek	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de pensioenen en de uitkeringen bij vertrek.
<b>190</b>	Pensioenen	p.m.	p.m.	0	
<b>19</b>	<b>PENSIOENEN</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>1</b>	<b>PERSONEEL</b>	<b>25 686 500</b>	<b>24 244 400</b>	<b>22 806 382</b>	
2000	Huur van gebouwen en bijkomende kosten	2 241 600	2 165 300	1 804 994	Dit krediet dient ter dekking van de huur voor de door het Vertaalbureau gebruikte gebouwen, gedeelten van gebouwen en parkeerplaatsen.

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
200	Investerings in onroerende goederen, huur van gebouwen en bijkomende kosten	2 241 600	2 165 300	1 804 994	
2010	Verzekeringen	14 300	13 000	8 000	Dit krediet dient ter dekking van de verzekeringspremies voor de door het Vertaalbureau gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen.
201	Verzekeringen	14 300	13 000	8 000	
2020	Water, gas, elektriciteit en verwarming	257 800	232 900	215 362	Dit krediet dient ter dekking van het lopende verbruik.
202	Water, gas, elektriciteit en verwarming	257 800	232 900	215 362	
2030	Reiniging en onderhoud	323 900	308 700	242 774	Dit krediet dient ter dekking van de schoonmaakkosten (periodieke schoonmaakbeurten, aankoop van schoonmaak-, reinigings- en wasmiddelen, stomerij, enz.), de kosten van onderhoud van apparatuur en technische installaties (liften, centraleverwarmings- en airconditioninginstallaties, enz.), alsmede de kosten voor het verwijderen van afval.
203	Reiniging en onderhoud	323 900	308 700	242 774	
2040	Inrichting van het gebouw	10 000	99 500	78 780	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van inrichtings- en herstelwerkzaamheden in het gebouw.
204	Inrichting van het gebouw	10 000	99 500	78 780	
2050	Veiligheid van en toezicht op gebouwen	196 000	209 100	148 797	Dit krediet dient ter dekking van de diverse uitgaven inzake de beveiliging en veiligheid van gebouwen, met name de contracten voor de bewaking van het gebouw, de huur en het bijvullen van de brandblussers, de aanschaf en het onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel, de vervanging van de uitrusting van de ambtenaren die deel uitmaken van de vrijwillige brandweerdienst, en de kosten van wettelijke controles.
205	Veiligheid van en toezicht op gebouwen	196 000	209 100	148 797	
2060	Verwerving van onroerende goederen	p.m.	p.m.	0	Deze post dient ter dekking van de eventuele aankoop van een gebouw voor de zetel van het Vertaalbureau.
206	Verwerving van onroerende goederen	p.m.	p.m.	0	
2080	Vorbereidende kosten voor de verwerving of bouw van onroerend goed.	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor deskundigenverslagen betreffende onroerend goed.
208	Vorbereidende kosten voor de verwerving of bouw van onroerend goed.	p.m.	p.m.	0	

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
2090	Overige uitgaven	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van overige lopende uitgaven waarin niet speciaal is voorzien, zoals de beheerskosten anders dan voor water, gas en elektriciteit, onderhoud, gemeentebelastingen en bijkomende kosten.
209	Overige uitgaven	p.m.	p.m.	0	
20	<b>INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN</b>	<b>3 043 600</b>	<b>3 028 500</b>	<b>2 498 707</b>	<b>De verhoging in dit hoofdstuk is voornamelijk toe te schrijven aan de noodzaak om aanvullende kantoorruimte te huren in het huidige gebouw van het Vertaalbureau als gevolg van het ODR-project van DG JUST.</b>
2100	Aanschaf van, werkzaamheden aan, reparatie en onderhoud van uitrusting en programmatuur	1 645 500	1 776 000	1 378 767	Dit krediet dient ter dekking van de aankoop of huur van computerapparatuur, softwareontwikkeling, onderhoud van software(pakketten), diverse verbruiksartikelen voor gegevensverwerking enz. Ook telecommunicatieapparatuur, kopieerapparaten en printers zijn in deze post opgenomen.
210	Informatietechnologie	1 645 500	1 776 000	1 378 767	
2120	Externe diensten voor het doen functioneren, implementeren, ontwikkelen en onderhouden van software en systemen.	1 498 000	1 394 000	911 725	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor externe informaticadeskundigen (operators, beheerders, systeemingenieurs enz.).
212	Informatietechnologiediensten	1 498 000	1 394 000	911 725	
21	<b>GEGEVENSVERWERKING</b>	<b>3 143 500</b>	<b>3 170 000</b>	<b>2 290 492</b>	
2204	Kantoorapparatuur	2 000	57 000	7 658	Dit krediet dient ter dekking van aankoop, leasing, onderhoud en reparatie van elektronische kantoorapparatuur en technische installaties, met uitzondering van apparatuur als printers en kopieerapparaten.
220	Technische installaties en materieel voor kantoorautomatisering	2 000	57 000	7 658	
2210	Eerste aanschaf	20 000	61 600	32 943	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor aankoop, vervanging, onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair.
221	Meubilair	20 000	61 600	32 943	
2230	Aanschaf van voertuigen	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van een dienstauto voor het Vertaalbureau.
2232	Huur van vervoermiddelen	22 400	22 300	21 115	Dit krediet dient ter dekking van een langlopende huurovereenkomst voor dienstwagens, alsmede incidentele autohuur voor onvoorziene behoeften.
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van voertuigen	11 000	11 000	8 800	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor het gebruik en het onderhoud van voertuigen, alsmede de kosten voor het gebruik van het openbaar vervoer.



Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
223	Vervoermiddelen	33 400	33 300	29 915	
2250	Documentatie en bibliotheek	22 000	22 000	17 110	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van boeken en drukwerken, abonnementen op nieuwsbladen, tijdschriften, onlinediensten zoals woordenboeken en andere documentatie- en bibliotheekuitgaven.
2255	Documentatie- en vertaaltools en meertalige tools	p.m.	p.m.	591 360	Deze begrotingspost dient ter dekking van uitgaven voor documentatie- en vertaaltools en meertalige tools, zoals de aanschaf, consolidatie en uitbreiding van de inhoud van taalkundige en terminologische databases, vertaalgeheugens en woordenboeken voor automatische vertaling. Het bedrag in 2014 is bestemd voor het opbouwen van betrouwbare, kwalitatief hoogwaardige vertaalgeheugens.
225	Documentatie en bibliotheek	22 000	22 000	608 470	
22	<b>ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN</b>	<b>77 400</b>	<b>173 900</b>	<b>678 986</b>	
2300	Papier- en kantoorbenodigdheden	27 000	26 000	24 672	Dit krediet dient ter dekking van de aanschaf van papier- en kantoorbenodigdheden.
230	Papier- en kantoorbenodigdheden	27 000	26 000	24 672	
2320	Bankkosten	4 500	4 500	3 650	Dit krediet dient ter dekking van de bankkosten en de kosten in verband met het interbancair telecommunicatienetwerk.
2321	Koersverliezen	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de door het Vertaalbureau in het kader van het beheer van zijn begroting opgelopen koersverliezen, voor zover deze niet door koerswinsten worden gecompenseerd.
232	Financiële uitgaven	4 500	4 500	3 650	
2330	Proceskosten	12 000	15 000	11 000	Dit artikel dient ter dekking van de aan procedures voorafgaande uitgaven en van uitgaven voor bijstand van advocaten of andere deskundigen.
233	Proceskosten	12 000	15 000	11 000	
2340	Schadevergoedingen	p.m.	p.m.	55 000	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor schadevergoedingen alsmede voor uitgaven in verband met de wettelijke aansprakelijkheid van het Vertaalbureau.
234	Schadevergoedingen	p.m.	p.m.	55 000	
2350	Diverse verzekeringen	15 100	15 100	11 328	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de algemene verzekeringen en de verzekering voor wettelijke aansprakelijkheid, tegen diefstal en voor de financiële aansprakelijkheid van de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening.

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
2352	Diverse uitgaven voor interne vergaderingen	3 000	4 000	1 700	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de organisatie van interne vergaderingen.
2353	Interne verhuizingen	8 000	15 000	6 000	Dit krediet dient ter dekking van verhuiskosten, zowel binnen als naar een ander gebouw.
2359	Overige uitgaven	3 300	3 300	168	Dit krediet dient ter dekking van andere niet speciaal vermelde huishoudelijke uitgaven.
<b>235</b>	<b>Overige huishoudelijke uitgaven</b>	<b>29 400</b>	<b>37 400</b>	<b>19 196</b>	
2360	Externe audit- en evaluatiediensten	15 000	20 000	10 800	Deze nieuwe begrotingspost dient ter dekking van door externe organisaties aan het Vertaalbureau verleende audit- en evaluatiediensten. De audits zijn voorheen verricht door de Europese Rekenkamer.
<b>236</b>	<b>Externe audit- en evaluatiediensten</b>	<b>15 000</b>	<b>20 000</b>	<b>10 800</b>	
2390	Door de Commissie verrichte vertaalwerkzaamheden	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van vertaalwerkzaamheden, typewerk inbegrepen, die door de Commissie voor rekening van het Vertaalbureau worden verricht.
2391	Tolkwerkzaamheden	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van tolkdiensten die het Vertaalbureau in rekening gebracht worden, in het bijzonder door de EU-instellingen.
2392	Administratieve bijstand van de Commissie	155 100	143 000	148 400	Dit krediet dient ter dekking van de ondersteunende administratieve diensten van de Commissie aan het Vertaalbureau.
2393	Publicaties	25 000	25 000	15 177	Dit krediet dient in hoofdzaak ter dekking van de kosten van publicatie van de begroting van het Vertaalbureau en van andere communicatie- en publiciteitskosten.
2394	Verspreiding	17 500	17 500	4 713	Dit krediet dient ter dekking van verspreidingsactiviteiten, en met name promotie- en marketingkosten (catalogi, brochures, advertenties, marktonderzoeken enz.), alsmede de kosten van voorlichting van en bijstand aan het publiek en cliënten.
2395	Overige diensten geboden door instellingen en agentschappen	2 000	2 000	2 000	Deze begrotingspost dient ter dekking van door instellingen en agentschappen aan het Vertaalbureau geboden diensten, die onder meer in het kader van de coördinatie tussen agentschappen worden verleend.
<b>239</b>	<b>Interinstitutionele dienstverlening</b>	<b>199 600</b>	<b>187 500</b>	<b>170 290</b>	
<b>23</b>	<b>LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN</b>	<b>287 500</b>	<b>290 400</b>	<b>294 608</b>	
2400	Porto en verzendkosten	29 400	32 800	20 239	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van frankering en verzending, inclusief de verzending van postpakketten.
<b>240</b>	<b>Porto</b>	<b>29 400</b>	<b>32 800</b>	<b>20 239</b>	

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
2410	Abonnements- en gebruikskosten van telefoon, telegraaf, telex, radio en televisie.	186 000	180 000	119 903	Dit krediet dient ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken, faxberichten, teleconferenties en gegevensoverdracht. De uitgaven in verband met telecommunicatieapparatuur zijn opgenomen onder post 2100.
241	Telecommunicatie	186 000	180 000	119 903	
24	<b>PORTO EN TELECOMMUNICATIE</b>	<b>215 400</b>	<b>212 800</b>	<b>140 142</b>	
2500	Vergaderingen in het algemeen	3 000	4 000	286	Dit krediet dient ter dekking van de reis- en verblijfkosten en specifieke uitgaven van deskundigen en andere bezoekers, en van de interinstitutionele comités die voor vergaderingen, commissies, werkgroepen en studiebijeenkomsten worden uitgenodigd.
250	Uitgaven voor vergaderingen en andere bijeenkomsten	3 000	4 000	286	
2550	Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen	20 000	20 000	9 100	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen. Het is ook bedoeld om de kosten te dekken van het organiseren van externe vergaderingen die niet gedekt worden door bestaande infrastructuur.
255	Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelname aan conferenties, congressen en vergaderingen	20 000	20 000	9 100	
25	<b>UITGAVEN VOOR VERGADERINGEN EN ANDERE BIJEEKOMSTEN</b>	<b>23 000</b>	<b>24 000</b>	<b>9 386</b>	
2600	Vergaderingen van de raad van bestuur	20 000	20 000	17 500	Dit krediet dient ter dekking van reis- en verblijfkosten en specifieke uitgaven van de leden van de raad van bestuur die worden uitgenodigd voor vergaderingen, commissievergaderingen en werkgroepen.
260	Uitgaven voor vergaderingen en andere bijeenkomsten	20 000	20 000	17 500	
2610	Organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur	6 000	7 500	2 749	Dit krediet dient ter dekking van de organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur.
261	Organisatie van vergaderingen van de raad van bestuur	6 000	7 500	2 749	
2650	Tolkwerkzaamheden	95 000	95 000	64 240	Dit krediet dient ter dekking van de kosten van tolkdiensten voor de vergaderingen van de raad van bestuur die het Vertaalbureau in rekening gebracht worden, in het bijzonder door de EU-instellingen.
265	Tolkwerkzaamheden	95 000	95 000	64 240	

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
26	<b>BESTUURSORGAAN VAN HET VERTAALBUREAU</b>	121 000	122 500	84 489	
2700	Beperkte adviezen, studies en enquêtes	50 000	30 000	34 425	Dit krediet dient ter dekking van de kosten voor gekwalificeerd deskundig advies op bestuursrechtelijk terrein, voor raadpleging, studies en enquêtes, te weten evaluatieverslagen, en voor de honoraria van externe deskundigen.
270	Beperkte adviezen, studies en enquêtes	50 000	30 000	34 425	
27	<b>INFORMATIE: VERWERVING, ARCHIVERING, PRODUCTIE EN VERBREIDING</b>	50 000	30 000	34 425	
2	<b>GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN</b>	6 961 400	7 052 100	6 031 233	
3000	Externe vertaaldiensten	17 880 000	16 710 000	14 455 553	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor externe vertaaldiensten, te weten de vertaling van documenten en Gemeenschapsmerken, de revisie en wijziging van vertalingen, redactionele controle, terminologiewerk en de vertaling en revisie van trefwoordenlijsten. De verhoging is noodzakelijk als gevolg van de ramingen van de cliënten, en meer in het bijzonder voor het project van DG Justitie en Consumentenzaken en voor documenten van het BHIM.
300	Externe vertaaldiensten	17 880 000	16 710 000	14 455 553	
30	<b>EXTERNE VERTAALDIENSTEN</b>	17 880 000	16 710 000	14 455 553	
3100	Interinstitutionele samenwerking op taalkundig gebied	835 000	770 000	663 839	Dit krediet dient ter dekking van de uitgaven voor maatregelen waartoe het Interinstitutioneel Comité voor vertaling en vertolking (ICTI) heeft besloten om de interinstitutionele samenwerking op taalkundig gebied te bevorderen.
310	Uitgaven in verband met de interinstitutionele samenwerking	835 000	770 000	663 839	
31	<b>UITGAVEN IN VERBAND MET DE INTERINSTITUTIONELE SAMENWERKING</b>	835 000	770 000	663 839	
3200	Uitgaven voor dienstreizen en overige personeelsuitgaven in verband met het programma e-Cdt.	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van de vervoerskosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen van personeel in verband met het programma e-Cdt.
3201	Diverse huishoudelijke uitgaven in verband met het programma e-Cdt	p.m.	p.m.	0	Dit krediet dient ter dekking van diverse huishoudelijke uitgaven in verband met het programma e-Cdt, uitgezonderd IT-uitgaven.

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Voorontwerp van begroting 2016	Gewijzigde begroting 1/2015	Uitvoering 2014	Opmerkingen
3202	Uitgaven voor hard- en software in verband met het programma e-Cdt.	29 000	29 000	130 309	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor hard- en software in verband met het programma e-Cdt.
3203	IT-consultancy in verband met het programma e-Cdt	680 000	780 000	555 693	Dit krediet dient ter dekking van uitgaven voor IT-consultancy in verband met het programma e-Cdt.
<b>320</b>	<b>Uitgaven in verband met het programma e-Cdt</b>	<b>709 000</b>	<b>809 000</b>	<b>686 002</b>	
<b>32</b>	<b>UITGAVEN IN VERBAND MET HET PROGRAMMA E- CDT</b>	<b>709 000</b>	<b>809 000</b>	<b>686 002</b>	<b>In dit hoofdstuk zijn kredieten opgenomen voor uitgaven in verband met het programma e-Cdt die zijn overgedragen van de 'Voorziening voor bijzondere investeringen' naar ontvangstenpost 5010.</b>
<b>3</b>	<b>BELEIDSUITGAVEN</b>	<b>19 424 000</b>	<b>18 289 000</b>	<b>15 805 394</b>	
10003	Voorziening voor prijsstabiliteit	p.m.	p.m.	0	Deze voorziening werd in 2011 ingesteld ten behoeve van de prijsstabiliteit. Het totaalbedrag van de voorziening beloopt 3 387 152 EUR.
10004	Voorziening voor het werkkapitaal (doorlopende financiering)	827 900	p.m.	0	Voorziening voor het werkkapitaal (doorlopende financiering) zoals bepaald in artikel 67 bis van het financieel reglement van het Vertaalbureau. Artikel 58, lid 2, van de uitvoeringsvoorschriften van het financieel reglement bepaalt dat dit werkkapitaal niet minder mag bedragen dan vier twaalfden van de kredieten voor het begrotingsjaar. Het was daarom noodzakelijk deze voorziening te verhogen. Het totaalbedrag van de voorziening beloopt 17 357 366 EUR.
10005	Voorziening voor de betwiste salarisverhoging	p.m.	p.m.	0	Er zijn geen hangende twisten over salarisaanpassingen en daarom zijn er geen voorzieningen nodig.
10006	Voorziening voor bijzondere investeringen	p.m.	p.m.	0	Er zijn in 2016 geen kredieten bestemd voor de dekking van bijzondere investeringen. Het totaalbedrag van de voorziening is 1 726 256 EUR, met inachtneming van de besteding in ontvangstenpost 5010.
10007	Voorziening voor verhuiskosten	p.m.	p.m.	0	Deze voorziening werd in 2012 ingesteld ter dekking van de uitgaven voor de verhuizing van het Vertaalbureau in 2013. Alle middelen zijn in 2013 besteed..
<b>1000</b>	<b>Voorlopige kredieten</b>	<b>827 900</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	<b>Het resultaat van het jaar 2014 is 0 voor alle voorzieningen, aangezien er in dit hoofdstuk geen verplichtingen werden vastgelegd.</b>
<b>100</b>	<b>VOORLOPIGE KREDIETEN</b>	<b>827 900</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>10</b>	<b>VOORZIENINGEN</b>	<b>827 900</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
	<b>Totaal uitgaven</b>	<b>52 899 800</b>	<b>49 585 500</b>	<b>44 643 009</b>	

BIJLAGE 1 – LIJST VAN AMBTEN

Functiegroep en rang	2014		2015		2016	
	Bezetting op 31.12.2014*		Goedgekeurd in het kader van de begroting**		Goedgekeurd in het kader van de begroting	
	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	0	1	1	0	1
AD 13	0	0	0	0	0	0
AD 12	4	4	11	6	12	7
AD 11	9	7	10	7	10	7
AD 10	7	6	7	4	7	4
AD 9	3	6	2	12	5	11
AD 8	10	5	9	10	7	14
AD 7	2	20	2	21	2	21
AD 6	5	17	3	25	2	26
AD 5	0	24	0	5	0	0
<b>TOTAAL AD</b>	<b>41</b>	<b>89</b>	<b>45</b>	<b>91</b>	<b>45</b>	<b>91</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	1	1	2	0	3	0
AST 8	4	0	4	0	3	2
AST 7	2	3	2	3	2	2
AST 6	2	2	1	3	1	2
AST 5	1	9	1	14	2	16
AST 4	3	14	3	15	2	16
AST 3	0	12	0	9	0	8
AST 2	0	5	0	7	0	5
AST 1	0	2	0	0	0	0
<b>TOTAAL AST</b>	<b>13</b>	<b>48</b>	<b>13</b>	<b>51</b>	<b>13</b>	<b>51</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>TOTAAL AST/SC</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTAAL</b>	<b>54</b>	<b>137</b>	<b>58</b>	<b>142</b>	<b>58</b>	<b>142</b>
<b>TOTAAL PERSONEEL</b>	<b>191</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>

\* Niet opgenomen is een brief met een aanbod voor een tijdelijke AD 5-post.

\*\* In de gewijzigde begroting 1/2015 is een vaste AST 5-post omgezet in een tijdelijke AST 5-post.